

**Tradícia – Dlhopisový garantovaný
dôchodkový fond
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.**

**Účtovná závierka k 30. júnu 2013
Za obdobie od 1. januára 2013 do 30. júna 2013**

Obsah

	Strana
Súvaha	4
Výkaz ziskov a strát	7
Poznámky k účtovnej závierke	9 – 21

**TRADÍCIA-DLHOPISOVÝ GARANTOVANÝ DÔCHODKOVÝ FOND
ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ A.S.**

Poznámky k 30. júnu 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

Označenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
x	Aktíva	x	x
I.	Investičný majetok (súčet položiek 1 až 8)	492 958 846	57 501 423
1.	Dlhopisy oceňované umorovanou hodnotou		0
a)	bez kupónov		
b)	s kupónmi		
2.	Dlhopisy oceňované reálnou hodnotou	427 577 157	46 497 481
a)	bez kupónov	25 432 962	9 788 871
b)	s kupónmi	402 144 195	36 708 610
3.	Akcie a podiely v obchodných spoločnostiach	0	0
a)	obchodovateľné akcie		
b)	neobchodovateľné akcie		
c)	podiely v obchodných spoločnostiach, ktoré nemajú formu cenného papiera		
d)	obstaranie neobchodovateľných akcií a podielov v obchodných spoločnostiach		
4.	Podielové listy	0	0
a)	otvorených podielových fondov		
b)	ostatné		
5.	Krátkodobé pohľadávky	65 381 689	9 726 246
a)	krátkodobé vklady v bankách	65 381 689	9 726 246
b)	krátkodobé pôžičky obchodným spoločnostiam, v ktorých ma fond majetkový podiel		
c)	iné		
d)	obrátené repoobchody		
6.	Dlhodobé pohľadávky	0	1 277 696
a)	dlhodobé vklady v bankách	0	1 277 696
b)	dlhodobé pôžičky obchodným spoločnostiam, v ktorých ma fond majetkový podiel		
7.	Deriváty		
8.	Drahé kovy		
II.	Neinvestičný majetok (súčet položiek 9 a 10)	37 225 316	5 236 430
9.	Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	37 225 311	5 184 591
10.	Ostatný majetok	5	51 839
	Aktíva spolu	530 184 162	62 737 853

**TRADÍCIA–DLHOPISOVÝ GARANTOVANÝ DÔCHODKOVÝ FOND
ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ A.S.**

Poznámky k 30. júnu 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

Označenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
x	Pasíva	x	x
I.	Závazky (súčet položiek 1 až 7)	15 017 407	100 963
1.	Závazky voči bankám		
2.	Závazky z vrátenie podielov/z ukončenia sporenia/ukončenia účasti	0	76 029
3.	Závazky voči správcovskej spoločnosti	126 733	19 546
4.	Deriváty		
5.	Repoobchody		
6.	Závazky z vypožičania finančného majetku		
7.	Ostatné záväzky	14 890 674	5 388
II.	Vlastné imanie	515 166 755	62 636 890
8.	Podielové listy/Dôchodkové jednotky/Doplňkové dôchodkové jednotky, z toho	515 671 336	62 636 890
a)	zisk alebo strata bežného účtovného obdobia	(504 581)	1 067 907
	Pasíva spolu	530 184 162	62 737 853

Poznámky na stranách 10 až 21 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

**TRADÍCIA–DLHOPISOVÝ GARANTOVANÝ DŮCHODKOVÝ FOND
ING DŮCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ A.S.**

Poznámky k 30. júnu 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

Označenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
1.	Výnosy z úrokov	945 769	308 424
1.1.	úroky	945 769	308 424
1.2./a.	výsledok zaistenia		
1.3./b.	zníženie hodnoty príslušného majetku/ zrušenie zníženia hodnoty príslušného majetku		
2.	Výnosy z podielových fondov		
3.	Výnosy z dividend a z iných podielov na zisku		
3.1.	dividendy a iné podiely na zisku		
3.2.	výsledok zaistenia		
4./c.	Zisk/strata z operácií s cennými papiermi a podielmi	(978 167)	200 786
5./d.	Zisk/strata z operácií s devízami		
6./e.	Zisk/strata z derivátov		
7./f.	Zisk/strata z operácií s drahými kovmi		
8./g.	Zisk/strata z operácií s iným majetkom	(32 398)	9 351
I.	Výnos z majetku vo fonde		
h.	Transakčné náklady		
i.	Bankové poplatky a iné poplatky	36 195	772
II.	Čistý výnos z majetku vo fonde	(68 593)	517 789
j.	Náklady na financovanie fondu		
j.1.	náklady na úroky		
j.2.	zisky/straty zo zaistenia úrokov		
j.3.	náklady na dane a poplatky		
III.	Čistý zisk / strata zo správy majetku vo fonde	(68 593)	517 789
k.	Náklady na	404 027	46 109
k.1.	odplatu za správu fondu	322 060	42 976
k.2.	odplatu za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde	81 966	3 133
l.	Náklady na odplaty za služby depozitára	31 962	
m.	Náklady na audit účtovnej závierky		
A.	Zisk alebo strata za účtovné obdobie	(504 581)	471 680

Poznámky na stranách 10 až 21 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

**TRADÍCIA-DLHOPISOVÝ GARANTOVANÝ DÔCHODKOVÝ FOND
ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ A.S.**

Poznámky k 30. júnu 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

POZNÁMKY

úctovnej závierky zostavenej
k 30.6.2013
(v celých eurách)

Za účtovné obdobie od mesiac rok do mesiac rok
 0 1 2 0 1 3 0 6 2 0 1 3

Za bezprostredne predchádzajúce mesiac rok do mesiac rok
účtovné obdobie od 0 1 2 0 1 3 0 6 2 0 1 3

Účtovná závierka:*)

- riadna
 - mimoriadna
 - priebežná

IČO DIČ Dátum vzniku účtovnej jednotky
3 5 9 0 2 9 8 1 2 0 2 1 8 9 6 6 9 0 2 2 0 3 2 0 0 5

Názov správcovskej spoločnosti

I N G d ô c h o d k o v á s p r á v c o v s k á
s p o l o č n o s ť , a . s .

Názov spravovaného fondu

T R A D Í C I A - D l h o p i s o v ý g a r a n t o v a n ý
d ô c h o d k o v ý f o n d

Sídlo správcovskej spoločnosti, ulica a číslo

T r n a v s k á c e s t a 5 0 / B

PSČ

8 2 1 0 2

Názov obce

B r a t i s l a v a

Smerové číslo telefónu

0 2





Číslo telefónu

5 9 3 1 3 8 4 1

Číslo faxu

E-mailová adresa

a l z b e t a . d a n o v i c o v a @ i n g . s k

Zostavené dňa 12.8.2013	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu správcovskej spoločnosti  Juraj Dlhopolček, MSc.	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky  Ing. Alžbeta Danovičová	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva  Mgr. Andrea Adamcová
Schválené dňa 15.8.2013	 Ing. Dušan Quis		

Poznámky k účtovnej závierke

A. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O FONDE

1 Údaje o dôchodkovom fonde a predmet činnosti

Názov a sídlo účtovnej jednotky:

Tradícia – Dlhopisový garantovaný dôchodkový fond – ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Trnavská cesta 50/B

821 02 Bratislava

(ďalej len „dlhopisový fond“)

Tradícia – Konzervatívny dôchodkový fond – ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. je od 1.4.2012 Tradícia – Dlhopisový dôchodkový fond.

Dlhopisový fond bol vytvorený pripísaním prvých príspevkov na dôchodkové sporenie na bežný účet fondu dňa 22.3.2005 s počiatočnou hodnotou dôchodkovej jednotky rovnajúcej sa 0,033193 EUR.

Dlhopisový fond bol založený na dobu neurčitú a nemá právnu subjektivitu, práva a povinnosti k nemu vykonáva ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. (ďalej len „Spoločnosť“ alebo „ING“) so sídlom Trnavská cesta 50/B, 821 02 Bratislava.

Priamou materskou spoločnosťou správcovskej spoločnosti je ING Životná poisťovňa, a.s., Trnavská cesta 50/B, 821 02 Bratislava

Obchodné meno materskej spoločnosti celej skupiny: ING Groep N.V., Amstelveenseweg 500, Amsterdam 1081KL, Holandské kráľovstvo

Depozitárom majetku v dlhopisovom dôchodkovom fonde je Všeobecná ľudová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava.

Majetok v dôchodkovom fonde a hospodárenie s týmto majetkom sa eviduje oddelene od majetku a hospodárenia dôchodkovej správcovskej spoločnosti a od majetku a hospodárenia s týmto majetkom v iných dôchodkových fondoch, ktoré dôchodková správcovská spoločnosť spravuje.

Rizikový profil fondu:

Dlhopisový fond je určený pre sporiteľom, ktorí uprednostňujú konzervatívne investovanie s nízkou mierou rizika a ktorí majú záujem o stabilný rast svojej investície. Majetok v dôchodkovom fonde môže byť použitý iba s cieľom zabezpečiť riadne a bezpečné investovanie majetku v dôchodkovom fonde a ochranu sporiteľov a poberateľov dôchodku starobného dôchodkového sporenia. Dlhodobým cieľom dôchodkovej správcovskej spoločnosti s majetkom dôchodkového fondu je dosahovanie vyšších výnosov ako ponúkajú termínované vklady v bankách alebo peňažné fondy.

Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:

Účtovná závierka dlhopisového fondu bola zostavená k 30.6.2013 ako priebežná účtovná závierka podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, (ďalej len „zákon o účtovníctve“) za obdobie od 01.01.2013 do 30.06.2013.

Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie:

Účtovná závierka dlhopisového fondu k 31. decembru 2012 za predchádzajúce účtovné obdobie bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti dňa 12. júna 2013.

B. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

1 Princíp zobrazenia a nepretržité trvanie spoločnosti

Priebežná účtovná závierka dôchodkového fondu, ktorá pozostáva zo súvahy k 30. júnu 2013, výkazu ziskov a strát a poznámok k účtovnej závierke bola pripravená v súlade so Zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a Opatrením Ministerstva Financí Slovenskej republiky z 13. decembra 2007 č. MF/25835/2007-74, v znení neskorších predpisov, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek účtovnej závierky pre podielové fondy, dôchodkové fondy a doplnkové dôchodkové fondy (ďalej len „Opatrenie MF SR“).

Táto účtovná závierka bola vyhotovená na princípe časového rozlíšenia, t.j. vplyv transakcií a ostatných udalostí sa vykazuje v čase ich vzniku a v účtovnej závierke sa vykazujú v období, s ktorým súvisia a na základe predpokladu, že dôchodkový fond bude pokračovať vo svojej činnosti.

Použitá mena v účtovnej závierke je euro (ďalej len „EUR“) a všetky zostatky sú uvedené v EUR, pokiaľ nie je uvedené inak. Záporné hodnoty sú uvedené v zátvorkách.

2 Hlavné účtovné zásady

V účtovných zásadách nedošlo k zmenám v porovnaní s minulým rokom okrem zmien účtovania poplatkov ktoré sú popísané v bode 2.8.

2.1 Cenné papiere

Cenné papiere vo vlastníctve dôchodkového fondu obsahujú dlhopisy, akcie a podielové listy a sú kategorizované ako investičný majetok.

Cenné papiere sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa cenné papiere oceňujú v reálnej hodnote. Zisky a straty z precenenia sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Zisk/strata z operácií s cennými papiermi a podielmi“. Ak fond vlastní viac než jeden kus rovnakého cenného papiera, pri účtovaní úbytku daných investícií sa predpokladá, že sa predávajú na báze váženého aritmetického priemeru. Úrokové výnosy získané z držby dlhových cenných papierov sa vykážu pomocou efektívnej úrokovej miery vo výkaze ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov“. Dividendy získané z držby akcií sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Výnosy z dividend a z iných podielov na zisku“ v momente vzniku práva na úhradu.

Reálna hodnota cenných papierov, pre ktoré existuje aktívny trh a pri ktorých možno spoľahlivo určiť trhovú cenu, sa stanovuje podľa trhovej ceny.

V prípade dlhových cenných papierov, pri ktorých neexistuje aktívny trh, použije sa kvalifikovaný odhad, založený na diskontovaní budúcich peňažných tokov. Na diskontovanie sa použije vnútorná miera výnosovosti odvodená z výnosovej krivky daného dňa. Pri kvalifikovanom odhade sú zohľadnené aktuálne úrovne úrokových sadzieb pre finančné nástroje s rovnakými alebo porovnateľnými charakteristikami, bonita emitenta oceňovaného cenného papiera, jeho zostatková doba splatnosti a mena, v ktorej sú denominované platby plynúce z vlastníctva tohto cenného papiera.

Ak hodnotu dlhového cenného papiera nie je možné určiť opísaným spôsobom, jeho hodnota je v súlade s ustanoveniami Zákona č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení v platnom znení a vyhlášky Národnej banky Slovenska (ďalej len „NBS“) č. 246/2009 určená dôchodkovou správcovskou spoločnosťou po dohode s depozitárom inými všeobecne uznávanými metódami oceňovania.

V prípade akcií, pri ktorých neexistuje aktívny trh, použije sa kvalifikovaný odhad založený na dividendovom modeli oceňovania akcií. Ak nie je možné vykonať kvalifikovaný odhad reálnej hodnoty akcií, ocení sa cenou obstarania upravenou o zníženie hodnoty.

Vykazovanie cenných papierov sa ukončí ku dňu dohodnutia predaja.

2.2 Krátkodobé a dlhodobé pohľadávky

Krátkodobé pohľadávky predstavujú pohľadávky z vkladov poskytnutých komerčným bankám, ktorých dohodnutá doba splatnosti je nad 24 hodín, ale do jedného roka a ktoré sú držané fondom primárne za účelom ich zhodnotenia. Bežné a termínované vklady s dohodnutou splatnosťou do 24 hodín sú vykázané ako peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov. Dlhodobé pohľadávky predstavujú pohľadávky z vkladov poskytnutých komerčným bankám, ktorých dohodnutá doba splatnosti je nad jeden rok.

Krátkodobé pohľadávky sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa pohľadávky oceňujú v amortizovanej hodnote, ktorá predstavuje cenu použitú pri prvotnom ocenení zvýšenú o časovo rozlíšený úrok vypočítaný metódou efektívnej úrokovej miery. V prípade sporných pohľadávok je vytvorená opravná položka.

2.3 Deriváty

Deriváty zahŕňajú termínové menové kontrakty, úrokové a menové swapy a opcie, zmluvy o budúcich úrokových sadzbách a iné derivátové nástroje. Fond používa deriváty na zaistenie menového rizika spojeného s transakciami na finančných trhoch.

Deriváty sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú vykázané v reálnej hodnote. Následne sú vykazované taktiež v reálnej hodnote. Reálne hodnoty sa získavajú z trhových cien, modelov diskontovaných peňažných tokov a modelov oceňovania opcií. Deriváty sa v prípade kladnej reálnej hodnoty vykazujú ako aktíva v riadku „Deriváty“ a v prípade zápornej reálnej hodnoty ako záväzky v riadku „Deriváty“. Zmeny reálnej hodnoty derivátov určených na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Zisk/strata z derivátov“.

2.4 Záväzky

Záväzky predstavujú nároky tretích osôb voči fondu z titulu spätného odkupu podielov, odplaty správcovskej spoločnosti alebo depozitárovi a iných položiek.

Záväzky sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa záväzky oceňujú v amortizovanej hodnote, ktorá predstavuje cenu použitú pri prvotnom ocenení zvýšenú o časovo rozlíšený úrok vypočítaný metódou efektívnej úrokovej miery. Krátkodobé záväzky, ktoré nie sú splatné v splátkach, sa oceňujú nominálnou hodnotou.

2.5 Daň z príjmov dôchodkového fondu

Pri zdaňovaní postupuje dôchodkový fond v zmysle zákona č. 595/2003 Z.z. o daniach z príjmov. Keďže správcovská spoločnosť rozdeľuje výnosy v dôchodkových fondoch zahrnutím výnosov do aktuálnej ceny už vydaných dôchodkových jednotiek, v zmysle platného zákona o dani z príjmov nedochádza k zdaneniu výnosov, nakoľko nie sú naplnené podmienky pre vyčísľovanie základu dane podľa § 43 Zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov.

Výplata prostriedkov pri vzniku nároku na dôchodok bude zdaňovaná podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v čase plnenia daňovej povinnosti.

2.6 Cudzía mena

Majetok a záväzky denominované v cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou (ECB) v deň predchádzajúci dňu prvotného vykázania.

Operácie uskutočnené v cudzej mene sa prepočítavajú na menu EUR podľa kurzu ECB platného v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia transakcie. Peňažné aktíva a záväzky v cudzej mene sa prepočítavajú na menu EUR kurzom ECB platným k dátumu účtovnej závierky. Kurzové rozdiely, ktoré vznikli z dôvodu prepočtu majetku a záväzkov v cudzej mene sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Zisk/strata z operácií s devízami“.

2.7 Vykazovanie výnosov a nákladov

Dôchodkový fond vykazuje náklady a výnosy časovo rozlíšené do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia, bez ohľadu na to, kedy prichádza k ich peňažnej úhrade.

Výnosové a nákladové úroky sa časovo rozlišujú vo výkaze ziskov a strát metódou efektívnej úrokovej miery. Metóda efektívnej úrokovej miery je spôsob počítania amortizovanej hodnoty finančného nástroja a priradenia úrokových výnosov relevantným účtovným obdobiam. Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje budúce peňažné toky z finančného nástroja na súčasnú hodnotu rovnú účtovnej hodnote.

2.8 Správčovské poplatky a poplatky depozitárovi

Odplaty správčovskej spoločnosti boli do 31.3.2012 nasledovné:

Odplata za správu dôchodkového fondu za jeden mesiac správy dôchodkového fondu bola 0,025% priemernej mesačnej čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde. Odplata za vedenie osobného dôchodkového účtu bola 1% zo sumy mesačného príspevku pripísaného na bežný účet dôchodkového fondu po pripísaní dôchodkových jednotiek na osobný dôchodkový účet sporiteľa. Odplata za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde za jeden mesiac správy dôchodkového fondu bola 5,6 % z jednej šestiny zhodnotenia majetku v dôchodkovom fonde za sledované obdobie. Správčovské poplatky boli do 31.3.2012 zaúčtované na ľarchu vlastného imania a sú vykázané vo vlastnom imaní dôchodkového fondu v riadku „Odpísanie dôchodkových jednotiek za správu fondu“.

S účinnosťou od 1.4.2012 došlo k zmenám vo vykazovaní a účtovaní poplatkov. Odplaty správčovskej spoločnosti sú od 1.4.2012 nasledovné:

Odplata za správu dôchodkového fondu za jeden kalendárny rok správy dôchodkového fondu je 0,3% priemernej ročnej predbežnej čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde. Odplata za vedenie osobného dôchodkového účtu je 1 % zo sumy príspevku pripísaného na účet nepriradených platieb pred pripísaním dôchodkových jednotiek na osobný dôchodkový účet sporiteľa. Odplata za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde je určená podľa vzorca uvedeného v prílohe č.3 Zákona o starobnom dôchodkovom sporení. Koeficient na určenie výšky odplaty za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde je vo výške 0,056.

ING DSS je povinná každý pracovný deň určiť pomernú časť odplaty za správu dôchodkového fondu a odplaty za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde. V ten istý pracovný deň sa zníži o sumy pomerných častí odplát za správu a zhodnotenie hodnota majetku v dôchodkovom fonde.

Náklady na služby depozitára sú účtované vo výške 0,025 % z priemernej ročnej čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde a znižujú dôchodkovú jednotku fondu.

Náklady na služby depozitára do 31.3.2012 boli účtované na ľarchu správčovskej spoločnosti a neznižovali dôchodkovú jednotku fondu. Od 1.4.2012 sú nákladom fondu. Okrem tejto odplaty má depozitár nárok na úhradu nákladov za ďalšie služby, najmä za vedenie bežných účtov, vedenie účtov majiteľa cenných papierov, správu a úschovu cenných papierov.

2.9 Dôchodkové jednotky

Dôchodková jednotka vykazuje podiel sporiteľa na majetku v dôchodkovom fonde.
Podiely sporiteľov sú vykazované v súvahe v riadku „Dôchodkové jednotky“.

2.10 Záonné požiadavky

V súlade s ustanoveniami Zákona č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení v platnom znení dôchodkový fond podlieha viacerým limitom a obmedzeniam týkajúcich sa jeho investovania. Dôchodková správcovská spoločnosť investuje majetok v dôchodkovom fonde v súlade so zákonom o starobnom dôchodkovom sporení a v súlade so štatútom fondu. Cieľom investovania je dosahovať stabilný výnos pri súčasnom obmedzení a rozložení rizika. Pre naplnenie investičného cieľa dôchodková správcovská spoločnosť investovala majetok v dôchodkovom fonde do diverzifikovaného portfólia skladajúceho sa počas roku najmä z dlhopisových a peňažných investícií.

**TRADÍCIA-DLHOPISOVÝ GARANTOVANÝ DŮCHODKOVÝ FOND
ING DŮCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ A.S.**

Poznámky k 30. júnu 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

Označenie	C. Prehľad o peňažných tokoch	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
x	Peňažný tok z prevádzkovej činnosti	x	x
1.	Výnosy z úrokov, odplát a provízií (+)	945 769	308 427
2.	Pohľadávky z úrokov, odplát a provízií (-)	(960 129)	(32 321)
3.	Náklady na úroky, odplaty a provízie (-)	(440 222)	(46 881)
4.	Závazky z úrokov, odplát a provízií (+)		
5.	Výnosy z dividend (+)		
6.	Pohľadávky za dividendy (-)		
7.	Obrat strany Cr usporiadacích účtov obchodovania s cennými papiermi, drahými kovmi a nehnuteľnosťami (+)	67 790 321	7 697 763
8.	Pohľadávky za predané cenné papiere, drahé kovy a nehnuteľnosti (-)		
9.	Obrat strany Dt analytických účtov prvotného zaúčtovania účtov FN, drahých kovov a nehnuteľností (-)	(96 860 311)	(23 675 244)
10.	Závazky na zaplatenie kúpnej ceny FN, drahých kovov a nehnuteľností (+)		
11.	Výnos z odpísaných pohľadávok (+)		
12.	Náklady na dodávateľov (-)	-	(100)
13.	Závazky voči dodávateľom (+)		
14.	Náklady na zrážkovú daň z príjmov (-)		
15.	Závazok na zrážkovú daň z príjmov (+)		
I.	Čistý peňažný tok z prevádzkovej činnosti	(29 524 572)	(15 748 356)
x	Peňažný tok z investičnej činnosti		x
16.	Obstaranie nehnuteľností (-)		
17.	Závazky z obstarania nehnuteľností		
18.	Výnosy z dividend z realitných spoločností (+)		
19.	Pohľadávky na dividendy z realitných spoločností (-)		
20.	Zníženie/ zvýšenie poskytnutých úverov a vkladov (+/-)	(54 259 399)	(2 894 402)
II.	Čistý peňažný tok z investičnej činnosti	(54 259 399)	(2 894 402)
x	Peňažný tok z finančnej činnosti		x
21.	Emitované podielové listy/príspevky sporiteľov (+)	123 197 071	19 809 343
22.	Prestupy do/výstupy z fondu, vrátane PL (+/-),	(7 242 875)	(177 327)
23.	Závazky z výstupov z fondov a záväzky za vrátené PL/ pohľadávky z prestupov do (+/-)		
24.	Dedičstvá (-)	(129 505)	(263 917)
25.	Závazky na výplatu dedičstiev (+)		
26.	Preddavky na emitovanie podielových listov		
27.	Zvýšenie/zníženie prijatých dlhodobých úverov (+/-)		
28.	Náklady na úroky za dlhodobé úroky (-)		
29.	Závazky za úroky za dlhodobé úroky (+)		
III.	Čistý peňažný tok z finančnej činnosti	115 824 691	19 368 099
IV.	Účinok zmien vo výmenných kurzoch na peňažné prostriedky v cudzej mene		
V.	Čistý vzrast/pokles peňažných prostriedkov a ich ekvivalentov I.+II.+III.+IV.	32 040 720	725 341
VI.	Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na začiatku účtovného obdobia	5 184 591	1 737 356
VII.	Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na konci účtovného obdobia VI.+V.	37 225 311	2 462 697

**TRADÍCIA–DLHOPISOVÝ GARANTOVANÝ DÔCHODKOVÝ FOND
ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ A.S.**

Poznámky k 30. júnu 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

D. PREHLAD O ZMENÁCH V ČISTOM MAJETKU FONDU

D. Prehľad o zmenách v čistom majetku fondu

Ozna- čenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
I.	Čistý majetok na začiatku obdobia	62 636 890	21 204 527
a)	počet podielov/dôchodkových jednotiek/doplňkových dôchodkových jednotiek	1 538 611 889	534 038 357
b)	hodnota jedného podielu/jednej dôchodkovej jednotky/jednej doplnkovej dôchodkovej jednotky	0,040710	0,039706
1.	Upísané podielové listy/príspevky do dôchodkových a doplnkových dôchodkových fondov	460 326 606	42 466 468
2.	Zisk alebo strata fondu	(504 581)	1 067 907
3.	Vloženie výnosov podielnikov do majetku fondu		
4.	Výplata výnosov podielnikom		
5.	Odpísanie dôchodkových jednotiek za správu fondu	0	(32 939)
6.	Vrátené podielové listy/prevedené dôchodkové jednotky/prevedené a vyplatené doplnkové dôchodkové jednotky	(7 292 160)	(2 069 073)
II.	Nárast/pokles čistého majetku	452 529 865	41 432 363
A.	Čistý majetok na konci obdobia	515 166 755	62 636 890
a)	počet podielov/dôchodkových jednotiek/ doplnkových dôchodkových jednotiek	12 643 059 734	1 538 611 889
b)	hodnota jedného podielu/jednej dôchodkovej jednotky/jednej doplnkovej dôchodkovej jednotky	0,040747	0,040710

**TRADÍCIA-DLHOPISOVÝ GARANTOVANÝ DŮCHODKOVÝ FOND
ING DŮCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ A.S.**

Poznámky k 30. júnu 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

E. POZNÁMKY K POLOŽKÁM SÚVAHY A VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

Súvaha fondu

Aktíva

Číslo riadku	2.I. Dlhopisy oceňované RH podľa dohodnutej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca		
2.	Do troch mesiacov		
3.	Do šiestich mesiacov	11 869 222	-
4.	Do jedného roku	7 294 200	13 991 233
5.	Do dvoch rokov	5 914 664	-
6.	Do piatich rokov	122 399 573	18 954 098
7.	Nad päť rokov	280 099 498	13 552 150
	Spolu	427 577 157	46 497 481

Číslo riadku	2.II. Dlhopisy oceňované RH podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca	15 649 646	8 310 797
2.	Do troch mesiacov	19 373 680	1 572 121
3.	Do šiestich mesiacov	49 109 094	5 364 773
4.	Do jedného roku	84 219 990	11 028 329
5.	Do dvoch rokov	60 377 804	8 565 012
6.	Do piatich rokov	159 554 469	9 312 463
7.	Nad päť rokov	39 292 474	2 343 986
	Spolu	427 577 157	46 497 481

Číslo riadku	2.III. Dlhopisy oceňované RH	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a.	bez kupónov	25 432 962	9 788 871
a.1.	nezaložené	25 432 962	9 788 871
a.2.	založené v repoobchodoch		
a.3.	založené		
b.	s kupónmi	402 144 195	36 708 610
b.1.	nezaložené	402 144 195	36 708 610
b.2.	založené v repoobchodoch		
b.3.	založené		
	Spolu	427 577 157	46 497 481

Vo fonde sú všetky dlhopisy v mene EUR.

**TRADÍCIA-DLHOPISOVÝ GARANTOVANÝ DÔCHODKOVÝ FOND
ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ A.S.**

Poznámky k 30. júnu 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

Číslo riadku	5.I. Krátkodobé pohľadávky podľa dohodnutej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca		
2.	Do troch mesiacov	-	1 601 834
3.	Do šiestich mesiacov	64 091 172	1 500 897
4.	Do jedného roku	-	6 623 515
	Spolu	64 091 172	9 726 246

Číslo riadku	5.II. Krátkodobé pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca	-	3 009 279
2.	Do troch mesiacov		5 216 070
3.	Do šiestich mesiacov	64 091 172	1 500 897
4.	Do jedného roku		
	Spolu	64 091 172	9 726 246

Číslo riadku	5.III. Krátkodobé pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti – zníženie hodnoty	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Hrubá hodnota pohľadávok	64 091 172	9 726 246
2.	Zníženie hodnoty		-
3.	Čistá hodnota pohľadávok	64 091 172	9 726 246

Číslo riadku	6.I. Dlhodobé pohľadávky podľa dohodnutej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do dvoch rokov	1 290 517	1 277 696
2.	Do piatich rokov		
3.	Nad päť rokov		
	Spolu	1 290 517	1 277 696

Číslo riadku	6.II. Dlhodobé pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca		
2.	Do troch mesiacov		
3.	Do šiestich mesiacov	1 290 517	-
4.	Do jedného roku	-	1 277 696
5.	Do dvoch rokov		
6.	Do piatich rokov		
	Spolu	1 290 517	1 277 696

Číslo riadku	6.III. Dlhodobé pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti – zníženie hodnoty	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Hrubá hodnota pohľadávok	1 290 517	1 277 696
2.	Zníženie hodnoty		
3.	Čistá hodnota pohľadávok	1 290 517	1 277 696

**TRADÍCIA-DLHOPISOVÝ GARANTOVANÝ DÔCHODKOVÝ FOND
ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ A.S.**

Poznámky k 30. júnu 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

Číslo riadku	9. Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bežné účty	37 225 311	5 184 591
2.	Poskytnuté úvery splatné na požiadanie a do 24 hodín a vklady splatné do 24 hodín		
3.	Pohľadávky na peňažné prostriedky v rámci spotových operácií		
4.	Cenné papiere peňažného trhu s dohodnutou dobou splatnosti najviac tri mesiace		
x	Medzisúčtet - súvaha	37 225 311	5 184 591
5.	Úverové linky na okamžité čerpanie peňažných prostriedkov		
	Spolu	37 225 311	5 184 591

Výkaz ziskov a strát fondu

Číslo riadku	1.1. Úroky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bežné účty	29 760	11 218
2.	Reverzné repoobchody		
3.	Vklady v bankách	165 945	50 290
4.	Dlhové cenné papiere	750 064	246 916
5.	Pôžičky obchodným spoločnostiam		
	Spolu	945 769	308 424

Číslo riadku	4./c. Zisk/strata z operácií z cennými papiermi	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Akcie	-	-
2.	Krátkodobé dlhové cenné papiere	994 653	50 702
3.	Dlhodobé dlhové cenné papiere	(16 486)	150 084
4.	Podielové listy		
	Spolu	(978 167)	200 786

**TRADÍCIA-DLHOPISOVÝ GARANTOVANÝ DÔCHODKOVÝ FOND
ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ A.S.**

Poznámky k 30. júnu 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

Číslo riadku	i. Bankové poplatky a iné poplatky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bankové poplatky	432	100
2.	Burzové poplatky		
3.	Poplatky obchodníkom s cennými papiermi	713	243
4.	Poplatky centrálnemu depozitárovi cenných papierov	35 050	430
	Spolu	36 195	773

F. PREHĽAD O INÝCH AKTÍVACH A O INÝCH PASÍVACH

Fond nemá iné aktíva a pasíva, ktoré by si vyžadovali vykázanie v poznámkach.

G. OSTATNÉ POZNÁMKY

1. Národná rada Slovenskej republiky schválila v roku 2012 pod číslom 252/2012 Z. z. novelu zákona o starobnom dôchodkovom sporení č. 43/2004, podľa ktorej:

S účinnosťou od 1. septembra 2012 došlo k týmto najpodstatnejším zmenám:

- Zníženie sadzby príspevkov na starobné dôchodkové sporenie z 9% na 4% z vymeriavacieho základu. V uvedenej výške budú tzv. povinné príspevky uhrádzané v období od 1.9.2012 do 31.12.2016. Od roku 2017 sa bude každý rok zvyšovať sadzba príspevkov o 0,25% až do roku 2024, kedy dosiahne výšku 6%. Zároveň sa znižuje odplata Sociálnej poisťovni za každý odvedený príspevok z 0,5% na 0,25%.
- Otvorenie II. piliera pre vstup i výstup v období od 1.9.2012 do 31.1.2013.

S účinnosťou od 1. januára 2013 došlo k týmto najpodstatnejším zmenám:

- Zavedenie tzv. dobrovoľných príspevkov. Výška týchto príspevkov nebude zákonom obmedzená a sporiteľ je oprávnený ich uhrádzať prostredníctvom zamestnávateľa na základe dohody so zamestnávateľom zrážkou zo mzdy, alebo sám priamo prevodom na účet. Z uhradených dobrovoľných príspevkov si bude môcť sporiteľ uplatniť daňovú úľavu do výšky 2% zo základu dane a to do zdaňovacieho obdobia za rok 2016 (za zdaňovacie obdobie 2013 maximálne do výšky 943,20 €).
- Systém sa opäť stal dobrovoľným. Zákon presne vymedzil tých, ktorí môžu uzatvoriť zmluvu o starobnom dôchodkovom sporení – sú to predovšetkým osoby, ktorým vzniklo prvé dôchodkové poistenie, pričom ku dňu podpisu zmluvy nedovŕšili 35 rokov veku.
- Zmeny v štruktúre fondov - spoločnosť musí spravovať minimálne dva dôchodkové fondy; jeden dlhopisový garantovaný dôchodkový fond a jeden akciový negarantovaný dôchodkový fond (môže však vytvárať a spravovať aj viac garantovaných a negarantovaných fondov). V prípade garantovaného dôchodkového fondu sa musí spoločnosť v štatúte zaviazat' doplniť majetok fondu v zmysle zákona v prípade poklesu hodnoty dôchodkovej jednotky. Pri negarantovanom dôchodkovom fonde sa na spoločnosť povinnosť garancí vzťahovať nebude. Pre našu spoločnosť táto zmena znamenala i zmenu v názvoch dôchodkových fondov – dlhopisový dôchodkový fond sa bude volať dlhopisový garantovaný dôchodkový fond a k názvom ostatných dôchodkových fondov pribudne označenie negarantovaný.
- Zmeny v odplatách – zjednotila sa maximálna výška odplaty za správu dôchodkového fondu. Spoločnosť má právo na odplatu za správu dôchodkového fondu vo výške maximálne 0,3% priemernej ročnej predbežnej čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde. Spoločnosť má taktiež právo na odplatu za zhodnotenie majetku v každom dôchodkovom fonde. Zároveň sa zvýšila maximálna výška koeficientu na určenie výšky odplaty za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde na 0,1.

**TRADÍCIA-DLHOPISOVÝ GARANTOVANÝ DÔCHODKOVÝ FOND
ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ A.S.**

Poznámky k 30. júnu 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

2. S účinnosťou od 1.2.2013 došlo k zmene depozitára dôchodkových fondov ING DSS. Pôvodného depozitára Volksbank Slovensko, a s. nahradila Všeobecná úverová banka, a.s..
3. Národná rada Slovenskej republiky schválila pod číslom 132/2013 Z.z. novelu zákona o bankách, ktorým sa novelizujú i ďalšie zákony, vrátane zákona o starobnom dôchodkovom sporení č. 43/2004. Kľúčovými zmenami na základe tejto legislatívnej zmeny účinnej od 10.6.2013 sú najmä:
 - a) opätovné zavedenie sprostredkovania v sektore starobného dôchodkového sporenia umožnené pre viazaných finančných agentov alebo samostatných finančných agentov
 - b) zvýšenie maximálneho výdavku na uzatvorenie zmluvy o starobnom dôchodkovom sporení zo 6% na 8% priemernej mesačnej mzdy v národnom hospodárstve SR vykazanej Štatistickým úradom SR za kalendárny rok, ktorý 2 roky predchádza kalendárnemu roku, v ktorom sa zmluva o starobnom dôchodkovom sporení uzatvorila.
4. V dlhopisovom garantovanom fonde je k 30.6.2013 evidovaných 130 tisíc sporiteľov (k 31.12.2012: 24 tisíc sporiteľov).